

# ALTAYYEB ATTALLAH

## TRANSLATOR



Giza, 12512



01143307848



tayeb.gaber04@gmail.com



English into Arabic Translator with experience three years within the industry of translation of different documents "Technical, Military, Scientific and Journalistic" and maintaining the utmost confidentiality. Recently completed a course of translation to acquire additional linguistic skills.

## WORK EXPERIENCE

## EDUCATION

### BACHELOR OF ARTS

South Valley University / Qena / 2013

- 1-Studied Translation and English Literature;
- 2-Participated student activities;

### CAREER DEVELOPMENT COURSE

California University/Online / 2017

LEGAL TRANSLATION COURSE (EN<>AR), ALADALAH ACADEMY, PROF. ABDEL-AZIZ HAMDY; Aladala Academy / Online / 2017

### TRANSLATION APPROACH COURSE;

Rawaq Platform / Online / 2018

### ACADEMIC WRITING SKILL COURSE

Idraak Platform / Online / 2020

### ENGLISH WRITING COURSE

EDX Website / Online / 2020

## LINKS

### Linkedin Account:

<https://www.linkedin.com/in/altayeb-gaber-655040170/>

### Proze Account:

<https://www.proz.com/>

## SKILLS

Top-notch Communication Skills

A permanent Desire of learning

A high -Level of Co-operation and Flexibility Skills

## PERSONAL DETAILS

Date of birth: 19/11/1991

Nationality: Egyptian

Marital status: Single

### PrimeLingo

Aug 2020  
Alexandria

### TRANSLATOR

- 1-Translated different documents for international and regional institutions and Companies;
- 2-Acquired a good deal of linguistic aspects;
- 3-Improved my knowledge of CAT tools and cloud platform such as Gotransparent;
- 4-Expanded personal skills like cooperation and the ability to provide my colleagues with another skill.

### Arabic Integrated Services "AIS"

Nov 2019 - Jul 2020  
Giza

### TRANSLATOR

- 1- Translated technical, military, and scientific projects from English into Arabic;
- 2-Proofread the documents after completing the process of translation;
- 3-Trained my colleagues how to use Trados 2017, 2019.

### Inspire for Education and Training Co

Jan 2018 - Nov 2018  
Naser City

### TRANSLATOR

- 1-Translated medical correspondences and economic projects from English into Arabic;
- 2-Participated to translate a number of books for regional and global educational institutions.

### Zanaty Company

Jul 2017 - Dec 2017  
AlMohandseen

### JUNIOR TRANSLATOR

- 1-Increased my legal background with different legal documents;
- 2-Learned how translated journalistic articles.

### Mahy office For Translation

Jan 2016 - Jul 2017  
Giza

### JUNIOR TRANSLATOR

- 1-learned how to Translate general, financial, and legal documents;
- 3-Had the correct foundations for translation process;
- 2-Knew how to use Office Ms.

## VOLUNTARY WORKS

Jan 2017 - Present  
Online

### VOLUNTEER TRANSLATOR -COURSERA

In Cousera Website, I have been commencing the first fabulous and voluntary direction. I succeeded in translating about 37.000 words and getting a certificate of achievement after completing my first task "Translating 15.000 words."

Jan 2018 - Present  
Online

### VOLUNTEER TRANSLATOR, TRANSLATORS WITHOUT BORDERS

In TWB, I have been taking part in translating several medical projects and getting a good evaluation by the organization's management. In addition, I have been acquiring further acknowledge in the field of medical translation. Also, translation is not limited to the medical field, but other fields such as Environment, human rights, and Unicef reports. The volume of words translated on TWB is 7.500 words.

Jun 2020 - Present  
Online

### VOLUNTEER TRANSLATOR, IRAQI TRANSLATION PROJECT

Iraqi Translation Project is a young initiative contributing to remove the darkness and spread knowledge. By concentrating on different fields, I have been getting rich information and knowledge in a variety of fields such as technical inventions and scientific researches. Below-mentioned link:  
1-<https://www.iqtp.org/?p=17290>

Feb 2018 - Present

### TRANSLATING JOINT RESEARCH

In collaboration with Mr. Faisal Kareem, we managed to translate a great research written by Turkish Professor Pinar Bilgin called "What Is the Point About Sykes-Picot." Below the link:  
<https://faisalkareem.com/2018/02/10/sykes-picot/>